

中国社会科学院近代史研究所



近代史资料编辑部编

近代史资料

知识产权出版社

近代史資料

中国社会科学院近代史研究所

近代史資料編輯組編

知識出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

近代史资料/中国社会科学院近代史研究所近代史资料编辑部编. —北京: 知识产权出版社, 2006.10

(近代史资料. 第五十一册)

ISBN 7-80198-588-5

I. 近... II. 中... III. 中国—近代史—史料 IV. K250.6

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2006) 第 122751 号

近代史资料 第五十一册 Jindaishi Ziliao

编者: 中国社会科学院近代史研究所近代史资料编辑室

责任编辑: 范红延 兰 涛

出版发行: 知识产权出版社

社 址:	北京市海淀区马甸南村 1 号	邮 编:	100088
网 址:	http://www.cnipr.com	邮 箱:	zscq-bjb@126.com
电 话:	82000860 转 8324	传 真:	010-82000890
印 刷:	知识产权出版社电子制印中心	经 销:	新华书店及相关销售网点
开 本:	850mm×1168mm 1/32	印 张:	7.5
版 次:	2006 年 11 月第 1 版	印 次:	2010 年 3 月第 2 次印刷
字 数:	183 千字	定 价:	4000.00 元 (共 100 册)

ISBN 7-80198-588-5/K · 005

如有印装质量问题, 本社负责调换。

《近代史资料》丛书出版前言

《近代史资料》创刊于 1954 年，至今已出版 114 期，现知识产权出版社将本刊自创刊号至 100 期结集重印出版，实为中国近代史学界办了一件很有学术价值的大好事。

《近代史资料》是中国社会科学院近代史研究所创办时间最早、持续时间最久的刊物之一。史料是史学研究的基础。本所成立之初，范文澜所长为推动中国近代史学科的建设与发展，在组织中国史学会主编《中国近代史资料丛刊》的同时，于 1954 年在本所成立以荣孟源同志为主编的《近代史资料》编辑组，编辑出版《近代史资料》，郭沫若院长亲自题写了刊名。

《近代史资料》作为 20 世纪 50 年代和 60 年代初，新中国建立后国内唯一专门刊载中国近现代史文献资料的期刊，为中国近代史学科建设和推动其发展，作出了一定的贡献，在国内外史学界享有一定声誉。但它曾两度停刊和复刊，且由定期改为不定期，致使一般读者和科研单位，很难将已出各期搜集齐全，今百期结集重印出版，实有必要。

近代史研究所历来重视资料的搜集整理工作，并以此推动学科的建设与发展，特别是范文澜、刘大年、黎澍、李新等前辈史学家，对此备加关注。《近代史资料》编辑室就是在范老直接关心指导下成立的。

自创刊以来，《近代史资料》陆续刊出 1840 至 1949 年中国近代历史上政治、经济、文化、外交、军事、民俗风情、社会生活等各方面的史料，其中有档案、函电、日记、

著述稿本、回忆录、访问记、调查报告、照片、拓片等原始资料，还有年表、统计表及资料考证著作，以及外文相关资料的译文。《近代史资料》编辑室从创立至今，以搜集、整理、编辑出版中国近现代史资料为主旨，编辑《近代史资料》期刊，仅是该室任务之一。很多列为国家、院、所重点项目的大型资料丛刊、资料集，都是历届所领导提出课题任务，《近代史资料》编辑室牵头承担，并组织所内外专家学者完成的。这类专题资料集均先后多次获得国家和社会科学院的图书奖、优秀科研成果奖及省部级奖项。所以说在此五十多年间，本室共编辑出版了约 1.1 亿字的史料书刊，这包括期刊、专刊、大型丛刊、汇编、资料集等数十种，其中如《近代稗海》、《北洋军阀》、《抗日战争》等大型史料集，所收入的多为稿本、孤本、珍本和中外文档案文献资料，深受学界、学者的关注和好评，成为学者和教学单位的重要参考用书。

然而，因为这些史料书均出版于多年前，坊间早已很难寻觅到它们的踪影了。作为几十年从事近现代史料编辑工作的老编辑，我衷心地希望这些丛刊或资料集也能有重印和再版的机会，若有可能再版，实乃嘉惠学林之善举，功德无量。

章伯铎

写于 2006 年 11 月 10 日

目 录

蕪湖笔记·····	佚名(1)
台海思痛录·····	思痛子录(28)
戊戌定乱平祟记略·····	袁大化(42)
陕军辛亥起义记事·····	朱新宇(48)
我的回忆·····	温雄飞(93)
国事共济会资料·····	闻少华辑(113)
唐绍仪发电稿(1919—1920)·····	(122)
西原借款始末·····	孙书祥译 刘剑桥校(202)
鄂东工农银行布告·····	(112)

蘋湖笔记

佚名

【编者按】：《蘋湖笔记》手稿本，为毛边纸线装册，封面左侧竖题《蘋湖笔记》，右首写有“癸丑起至辛酉止”。首页盖有“传经楼藏书”钤记。全文墨写草书。藏镇江市图书馆。

《笔记》作者，镇江人，姓孙，字不详。据《笔记》仅知是一个塾馆教师。从咸丰十一年时“家姊四十岁”，其妻“三十岁”，可知作者记录《笔记》时，当为三十岁左右的青年人。

《笔记》所记以军事为主，主要涉及太平军在镇江及其附近地区的一些情况，同时还记述一些当时的社会情况。从中可以看到太平军为保卫镇江而发动居民协同守城，以及在城外村镇保护商贩往来做买卖的情景，同时对清军畏葸怯战，恣意横行抢夺民财，以及各将领间相互倾轧的情况都有比较翔实的描述。另对太平军东征苏、常，再次围攻镇江等方面情况，亦皆有所记载。

由于《笔记》所记事迹，一部分为作者经历，有一部分系得自传闻，记事有欠准确之处。鉴于太平军在镇江的资料发见不多，将此稿发表，以供参考。

《笔记》由镇江博物馆肖梦龙、戴志恭同志整理。

咸丰三年癸丑正月

初一日，闻贼匪去岁腊月廿四日已破武昌城^①，颇有东下之意。镇江都统文^②即日抬炮，而合城百姓日夜迁徙。

初四日，迁移者纷纷，而土匪乘势要抢，城内外报官者不一

① 太平军于咸丰二年十二月四日攻克武昌城。此记时日有误。

② 即指文艺。

而足。有桃园张姓者抢柴院张成衣物件，铁尺击断其足，随即鸣官，知府豫①与都统文商酌，乃请军令梟首，而抢夺之风稍息。

初六日至十二日，俞〔愈〕觉平安，而搬者绝无要抢之事。府、县、道出示，谓陆制府③带兵数十万重扼九江要口，贼匪断难飞越。以是镇城百姓稍安。十三日，镇城绅民好事者送匾都统及本府。

二十日，闻陆制府退守南京，九江业已失守。合城百姓如飞鸟失林，日夜惶悚。

杨抚台③奉命东援，驻镇江城内，放监狱内监囚朱近三，赏六品顶带，令领带乡勇。忽一日讹传贼至，杨抚台已乘车带勇奔丹阳矣。后二日知是讹传，又来镇城。

知府、县、道均在东门外各庙设公馆，早则进城，晚则出城住宿，预为逃遁之地。

驻防营兵日著军装，城上设滚木，颇似守城之计。一日讹传贼至，文都统已率旗兵到岷山④顶观虚实，军装器械尽乃藏匿，顶子贮腰囊中。

山东某县兵奉调来援，人皆强悍，住三日，抚宪不给口粮，听其自散。

连日抚宪居城，日事守城之计。京矶岭⑤设大炮两座，四城越城内设炮一座，令近城民房拆去。

各米栈卖平糶米。

廿一日，予送女眷到城南三十里外黄序村避。

廿九日，贼兵围江宁城。杨抚台命守镇江，有讹传贼来，率勇到丹阳，旋又来，忽又乘广艇避常郡矣。

① 指镇江知府豫立。

② 指陆建瀛。

③ 即指杨文定

④ 岷山顶：在镇江城西南五里许西峰。

⑤ 京矶岭：在镇江城西门外云台山南麓。

二月十一日，南京省城失陷。黃霧四塞。

廿二日，賊兵船隻滿江，廣東兵舡與之戰，自曉至午，炮聲不絕，惜船隻六隻，不敵賊船之多，然亦傷賊船不少。而岸上絕無一與之戰，官軍早已遠遁矣。是日賊即登城。

廿三日，揚州失陷。黃霧漫天，日色無光。

三月初九日子時，地大震，午時又震。

初十日巳刻，又地震。

十三日，西門城外火。

十四日，湖北軍門鄧紹良率兵扎營方便村^①大路口。

十六日，賊毀都天廟、觀音山^②等處，南門外民房已十毀其九，賊到官塘橋^③探信。

十七日戌時地震。營外獲一賊匪，殺。

十九日午候，大江炮聲不絕，至晚方息。

探得夷船廣艇與賊匪戰，傷匪船十一號，殺賊二百餘人。

廿一日，賊匪連日命城中百姓，能戰者驅之戰，不能者城頭擊鼓，婦女令其吶喊，拍掌助威。

廿二日，聞得賊匪沿江筑城。官軍已屯數日，絕不與之交一戰。城中百姓望官軍甚急。

廿八日，潮州兵一千到營。

廿九日，移營官塘橋。

卅日，兵到錢家坎^④，筑城賊兵窺伺捆殺，後兵不能接應，以致我兵大潰，滿兵傷者壹百四十餘人。是日南門外火。

四月初三日，大兵五更造飯，預與賊戰。見南門外賊放火，我兵畏葸不前，收軍回營。

① 方便村：在鎮江東南郊。

② 都天廟：在鎮江東門外二里黑石山。觀音山在南門外。

③ 官塘橋：在鎮江南門外十里許。

④ 錢家坎：在城西郊。

初四日，西门外大街火。

初五日，西门外民房为贼烧尽。一更时分，贼令一百余人到连鱼套^①，将木牌加满江，舡上用硫黄、棉花、桐油，放火其上，乘西风放下，意欲烧广艇及战船。火光接天，幸未中其计。

初六日，城内外贼烧毁民房，烟与云接。数日以来，火光不息。大兵四村嬉戏，或饮酒，或吸鸦片烟，或赌钱，绝无约束。而避难之民日形困苦，督兵者曾不之顾。

初七日，邓绍良移营京岷山^②。

五月十五日，冯竹吾在黄墟村文武帝殿设坛，请华祖降临求方。

闻得大兵沿路要劫，虽数十文亦行取去，而民益困。

二十二日，闻得扬州义勇张小虎者，率领勇夫二百余人。前初一日，琦善经略江北，约申刻破城，乡勇头阵，而张率勇午刻登城，城内百姓接应者颇众，贼已欲开门逃走，贼匪死者亦多。而琦善以张不遵军令，怒令众兵劫去云梯，以致二百余人丧尽，百姓亦遭贼匪肆杀。逃去四十余人，被伤者居多。张幸无恙，回营时即欲杀琦善，有协镇拦住。

二十四日，闻得东门外营已渐扎上，而兵已两万有余。邓提军谓器械尚未周全，所需软梯、沙袋、火绳，丹徒局亦行办上，静候攻城。邓亦谓攻城在即。

二十八日，闻得苏州大将军炮重一万六千觔铸成，戒上船，泊宝塔山^③。邓提军雇三百人意欲抬上岸，脚力欲二百千文。邓谓太贵，又延挨数日。

六月初二日，闻大炮已抬上岸。

初四日，闻得官军沿路抢夺，潮勇见之则拦阻，甚之两下斗

① 连鱼套：在城西金山以上江边。

② 京岷山：镇江城东五里许。

③ 宝塔山：在镇江东门外运河边。

毆始歇，以是頗著聲名。

初八日，潮勇連日請戰，鄧提軍但藉事推委〔諉〕而已。張信齋知縣雇勇夫數百人，亦預破城之事。

初十日，聞鄧兵無有在營者，或歇暑或賭博或搶奪民物，或奪人婦女，以是人人興怨。

十一日，聞得潮勇將已毀之都天廟復欲興土木，已立神像，擇于十五日開光。

十三日，潮勇、倭勇到詐輸崗^①抄捉賣食物與賊匪者。而京峴山一帶營盤十一座忽然火起，或云賊匪來放。鄧提軍一聞此信，即乘匹馬先逃，而數萬官兵一時潰散，器械軍資均為賊有。賊匪只二百人，方欲乘勢追下，適潮勇等由詐輸崗回，即與之對壘，賊兵退入城中。南門外四川、貴州營仍退方便村扎。

十四日，賊到京峴山。十五日，賊到丹徒鎮，關照街市各鋪，照舊開張。

十七日，賊率眾到鎮上，潮勇迎上殺一執黃旗著黃袍者。賊連輸六陣。忽兩腮來賊數千，潮勇只七百人，力不能抵，仍退辛丰鎮。賊到鎮上燒房殺人，火光接天，死尸相枕藉。

十八日，潮勇退丹陽。聞鄧提軍十三日二更時分到丹陽城下，眾兵亦到。城上聞是逃兵，不納。兵即奪門入，搶奪民物，殺三人始息。而民連夜驚惶，或云鄧與賊通，十二日有書與匪，約于十三日午後，營中舉火為號。鄧前數日換金子一千六百兩，丹徒鎮金價陡貴。

上諭鄧革職離任。向欽差^②令箭提上南京听調。和春領提督軍門印，率廣東等處兵扎方便村，旋到辛丰鎮^③。

二十一日，聞得駙馬庄^④有一謝姓者，在揚州被賊擄去，据

① 詐輸崗：在鎮江南十里許。

② 即指向榮。

③ 辛丰鎮：在鎮江東南三十里。

④ 駙馬庄：在鎮江東南郊。

云贼即分上两万人到凤阳。凤阳城门大开，官兵逃走悉空，贼一掠而去。到河南归德府，被百姓齐心杀之殆尽。谢某逃走，绕道来镇，一路作乞者状。

二十二日，和提军率五百人到京岷山，贼出城与战。和分军十队，四面埋伏。自率数十人战，贼见之来追。伏兵四出，枪炮齐施，贼兵大溃。

大东北风日夜吼号，由十七日至念七日晚始稍平。四野秧科俱黄，土已起坭。

廿八日黎明，贼出城，数千人到官塘桥，围四川营；贵州兵见势畏惧，欲逃。势在危急，适潮勇领队刘公与瑞协镇来会，随身勇数十名见势即乃冲阵杀退，以是大获全胜。

二十九日，和提军扎营京岷山，潮勇分驻官塘桥。

七月初十日，得雨三寸，人心始定。

闻得安徽学政锡祉，贼未至已先逃走，现放孙铭恩。

十六日，外祖母亥时故于黄墟寓。

十九日，西北方有妖星，见光约丈余，上指色昏暗。

廿二日，乡勇朱近三在诈输岗得火药五车，扬灰一车，米二车，系去卖与贼者，拿至丹徒镇杀之。前北村^①有卖猪与贼匪者三人，经官军拿至和营。和拷实，系带客人，推至西首，与乡人无涉，放之。拿其客人。

闻家叔祖允康公在城，贼来时合家自焚。

八月初四日，西北妖星不见。

十一日，闻得上海双刀会滋事，杀知县据城。

廿日，五娘曹氏巳时疾故。

廿四日，和提军领兵与贼战，潮勇乘势杀上，贼伤二百余人。

九月十四日，领潮勇刘公之子，黎明出对，与贼战至半夜，

^① 前北村，在镇江以东丹徒镇附近。

生擒賊匪，為賊所傷，回營即卒。

聞得琦善在揚，不准江北米來南，商人每担納錢五十文方可。有彈奏者方免，仍通商無阻。

丹阳县拿获卖末香者数十车，系卖与贼去者。盖在两湖时，每用此法，放鸟枪后，即将香放内，所以每见青烟四起。

十月，常郡绅汪本铨雇得壮勇数千来充镇城，许送银数万。丹徒县张信斋因访镇各绅，所在捐银。

十一月，英夷火轮船由月初直上南京，广艇招之不顾。十四日由南京下亦不泊岸，不知何意。

廿九日，闻得近来贼据三叉河^①，将扬州毛、张二营冲去，城中贼亦冲出到瓜洲。廿六日，城内已无贼处，官兵方敢入城。现贼肆虐瓜洲一带洲圩。

十二月，汪本铨所雇武勇已到会音寺^②。

连日各村被劫，盖奸民裹胁官兵为者。

十八日，闻得江西等处，均为湖北举人江忠源领乡勇剿贼几尽，现率兵到安徽省追剿贼，众贼甚畏蒞。江已授安徽抚院职。

咸丰四年甲寅

正月初，新到武勇，潮勇妒功，两不相下，斗殴，并伤数人。领潮勇刘公到镇弹压，始息。

予馆缪姓，寓在东乡石门村。

闻得十七日扬城土匪装贼，乘夜抢掠。民惊惶，坠城死者甚多。

闻得安徽省城初一日被贼攻陷。抚院江忠源已殉难，后諡文节。

闻得扬州城复后，收尸约有八万余，每户用芦席一张，而雉

① 三叉河：在江北靠近扬州。在邗江县境。

② 会音寺：在丹徒镇运河边。

经及投河死者不与焉。

余提军屯京峴山，和春调庐州。

二月初四，闻得诈输岗有假兵，言是余提台姪手下，有数百人在西乡掠虏〔掳〕。潮勇刘闻知，率勇拿究，众皆奔散，祇获一烧火者，杀之示众。潮勇亦一路掳抢。

闻得江北贼渡江，在高资一带扎营。

闻得武勇已扎营京峴山，以木为城垒。武勇皆北省人，俱多招来。丹徒镇一时来者六、七千人，祇用三千人，其余给盘钱令其回籍。

闻得武勇数十人登城，潮勇见之忌功，遂众声一呼。贼觉，获武勇数人，即在城头用锯子齐腰锯死。武勇由是散去多人。

三月，南京城内放出妇人甚多，胡叔镇^①立局收留，招人领去。

闻得城内贼匪使镇江人出投余营，备言贼连日情形，已无多人；在城身实被虏，妻子亦被残害，情出不得已，故伪从，至今已得出，故敢以实告。然亦能复入，与君约念四日黎明，君率兵到城下，我开城迎入，以城头举火为号。余欣然从之，厚赏此人。至念四日，城头果有火，率兵至城下，果开，遂直入数十人，忽城上闸板从城隙放下，拦住后兵，城上开炮。予旋收军，数十人之头已悬城上矣。余乃大哭，由是武勇已各散了，军中颇有怯心。

陈知县设局谏壁镇，催在城所处各富户捐项。局董李承霖、郭荣祺、蔡嵩年、谢连堃、赵增、文昭箴。

四月初八日，思安五弟续紘，即前妻之妹。到华山遇一回子杨姓者，备言去岁被贼掳之事。家本钉鞋店，贼未来时，伊到无锡，家小托伯妹，而伯叔皆谓无妨。至贼来，全家同罹此难。杨在锡闻信回镇，无法可施，因奋身投贼，意欲带家小出城。妻已入局矣，子为贼掳矣。身因随贼局中，适局中渠酋所掳之子即其

^① 指湖熟镇。

子也。不敢言之，子亦知隱諱。局長三人皆湖南人，其二人好殺作惡，其一人陳姓似非樂從。一日，其二人出，陳謂楊曰：我非賊也，我家服估多年，往來江蘇間，在某處被擄。現無錫某處，欠我客錢未清。我家皆有妻子，今不知何如。言罷泣數行下。楊聞斯言，恐未實，以言挑之，果實，楊亦以情告。次日楊約陳到甘露寺^①游，言欲逃之事。楊言我非為妻子不來，必得其一方走，然必殺其二人。楊與陳明日約其一人云，城外有妖兵，可同王爺看去，其一人遂欣然往。楊與陳同一局長到都天廟塔上，陳先上，楊隨後，一局長在中。方上梯，楊提刀斬其足，局長方叫，陳从下一刀然死。虽死入城何以對。楊言，不妨到局。其一人問某，楊言某背了天父，吾等隨他出城，他見一美女便不还了。其一人問在何处？楊言明日同王爺尋去。于是明日陳與楊同一局長出北門，見一座房屋，詐言在此。楊先进去，躲門后，賊方进去，一刀砍去半头，陳随后又一刀。二人入城，楊將子帶出，同陳到鄉剃头。楊因送陳到無錫，果有此事。楊因重托某處。后聞陳同湖南兵回去了。此段楊某所述如此。

詐輸崗極為熱鬧，店開多少，聞得人皆賣東西與賊者。常有官兵巡緝，獲之輒斬。

聞得賊畏六合縣溫公。當探得朝廷放來某將軍，即偽寫某將軍旗號，大船四隻由下關進六合口，投帖，未及回答，偽即率數人至衙內與溫會，溫亦不疑。然城內防杜嚴密，難探虛實。偽某尋回船，料溫明日必來回答，乘勢殺之，而六合不足慮也。時已暮，忽向欽差有飛札至，言意探得賊船四隻出江寧口，似寫某將軍旗號，恐窺入彼處，宜嚴加防緝。溫得此，恍然大悟，隨即差人至彼船，言某縣忽遭頭疾，萬難來答，然有軍情機密相商，明日務請至城一会。賊聞此言，知謀已敗，尋遁去。

① 甘露寺：在鎮江城北江邊北固山上。

城内贼至竹林寺^①，募米二百石。僧未允，贼欲毁寺。僧言一百石可否？则听之，贼许，约过两日来取。僧随至余营告其情形。两日后，余三更点兵，意欲乘势截路，兵皆不遵令。贼亦未至。

闰七月初一日寅刻，地震。

又扬州督兵琦善病死。

贼将张嘉祥去岁投诚，向钦差保奏。年来屡得胜有功，皇上改其名曰国樑。

闻得城内已无多人，贼首姓吴（如孝），湖北石匠。

闻得南京大获胜，杀贼万余，张国樑之力居多。先是张往东坝^②，恐贼来劫营。张即与向军门计云，是夜贼必夜来劫，可将营盘撤空，伏兵四路。夜果来，伏兵四面齐攻，以此大捷。

城内放女人数百投营，皆属扬州被掳者。镇江各乡路上见妇女坐车者甚多，云是南京前月底本月初所放出者，俱各投亲戚。闻说放出两万余人。传说南京城内女局有四十八郡，局各执事一，部约有千余人。时有老姬各局巡看，或言是观音大士，手执烟袋，口言尔等有生路。立至杨秀清前，杨令斩之，忽不见。杨惧。因此放妇女，明令众妇女城外割稻数十里外。

闻说城内有伪将军姓汤者，率众投余营，亦挈眷属归降。汤言金山现有若干火药，须得撤出，方可无虑。汤即去到金山，将火药尽载小舟，径东下。贼众伺见，乘小艇赶上，将汤获住，械送吴贼首。吴不敢擅杀，欲请命杨秀清，未知何如。

闻得制府怡良已死。常州绅汪本铨已死。扬州经略放托鸣阿^③。

十月初三日，闻得前月南京某投余营，盖某云去年被掳后，累施计策，贼颇重用，日久深信不疑。今贼因镇江声援不通，命

① 竹林寺：在镇江南郊夹山。

② 东坝：在高淳县南部。

③ 即托明阿，时授钦差大臣督办扬州军务。

某作書送鎮江，令鎮江賊合勢江寧。某即依允。在路思之，我所以屈身至今者，為今日計耳，因直投余營。信云某日即率兵來接應，余即命兵勇裝著賊匪衣服。至某日，西路高資迎去，果有賊兵來，賊見是自己人亦不疑，槍炮齊施，賊全師俱沒。

又訪得送信余營者，系鎮江無賴乞丐者，姓唐名老漢，東台人，現已帶六品頂戴。

十二日，回黃墟。廿五日到館，車將至埤城，適有大塘，車行其邊，予方欲下車步行，車夫手一松，予已墮入塘矣。幸車夫見勢危急，下水將予一拖，予始能上岸，然已飲水一口矣。倘此時車夫稍一遲延，則竟有不可知者。回思死地得生，未必非祖宗功德神明默佑也。車夫姓呂名廣才，辛丰河東南里人。

十六日，聞得賊匪在瓜洲深溝高壘。瓜洲協鎮張攀龍帶二百人冲賊營，勢不能敵，被執死之。賊趁勢冲虹桥一帶村庄，均被擄掠，死者不計其數。

十一月水与水斗。

十二月

邵伯鎮^①賊未至時，曾送禮。令託公欲鎮三典捐銀，未遂。時有乘間者言，典與賊私通，曾送雞棗栗茶與賊，蓋欲賊早立基業之意。託即將三典管事者拿獲，隨奏上諭斬決。幸皇上聖明，諭從輕治罪，兩【充軍】三千里，一四千里。三典：一徽典；二皆鎮江人開。徽人東家自當罪，邵典管事者姓張，李典管事者系鎮江府廩生郭淮。

咸丰五年乙卯

正月，上海城復，獲賊首劉麗川正法。是年仍館繆姓。

二十日生一女。二月初六日起驚死。

① 邵伯鎮：在蘇北江都縣。